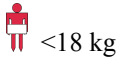


Dieser Sicherheitsleitfaden enthält wichtige Vorschriften zur Installation und Wartung von APC Geräten und Batterien. Er richtet sich an alle Kunden, die APC Geräte aufstellen, installieren, transportieren oder warten möchten.

Jegliche Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von APC genehmigt wurden, können das Erlöschen der Garantie zur Folge haben.

⚠️ ACHTUNG! Transportsicherheit und allgemeine Sicherheitsregeln



<18 kg



32–55 kg



18–32 kg



>55 kg



>10°

- Lesen Sie sich bitte ALLE Sicherheitsanweisungen in diesem Leitfaden aufmerksam durch, und halten Sie sie strikt ein. Die Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise kann Schäden an der Anlage und schwere, mithin auch tödliche Verletzungen zur Folge haben.
- Der Anschluss an das Stromnetz muss durch einen geprüften Elektriker durchgeführt werden.

⚠️ ACHTUNG! Sicherheit in abgeschaltetem Zustand

Die USV enthält Batterien und kann selbst dann noch Stromschläge abgeben, wenn sie vom Stromnetz abgetrennt ist. Vor der Installation der Anlage und vor etwaigen Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass der Netzschalter des Systems und der Eingangs-Überlastschalter ausgeschaltet sind (OFF), dass die internen Batterien herausgenommen und die externen Batterien für die Laufzeitverlängerung sowie die Verbindung zum Stromnetz abgetrennt wurden.

⚠️ ACHTUNG! Sicherheit beim Herstellen elektrischer Anschlüsse

- Der Schutzerdungsleiter für die USV führt den Leckstrom aus den angeschlossenen EDV-Geräten ab. Als Teil des Abzweigschaltkreises für die Stromversorgung der USV ist eine isolierte Masseleitung zu installieren. Die Leitung muss von derselben Größe und mit demselben Material isoliert sein wie die geerdeten und nicht geerdeten Versorgungsleitungen des Abzweigschaltkreises. Hierfür ist ein grünes Kabel mit oder ohne gelbem Streifen zu verwenden.
- Die oben beschriebene Masseleitung ist am EVU-Übergabepunkt oder, wenn die Stromversorgung aus einem gesondert abgezweigten System erfolgt, am Versorgungstransformator oder Motorgenerator zu erden.
- Sämtliche Steckdosen für die Anschlussstecker in der Nähe des Geräts oder Subsystems müssen geerdet sein, und die Erdleiter für diese Steckdosen müssen an der Erde der EVU-Übergabeeinrichtung angeschlossen sein.

⚠️ ACHTUNG! Sicherheit beim Umgang mit Batterien

- Vor dem Einbauen oder Auswechseln von Batterien sämtlichen Schmuck wie z. B. Armbanduhren oder Ringe ablegen. Starke Kurzschlussströme durch leitfähige Materialien können schwere Verbrennungen verursachen.
- Batterien niemals verbrennen. Die Batterien könnten explodieren.
- Batterien niemals öffnen oder zerstören. Freigesetztes Elektrolyt schadet der Haut und den Augen und kann giftig sein.

⚠️ ACHTUNG! Sicherheit bei der Festverdrahtung

- Vor dem Verlegen von Kabeln oder dem Herstellen elektrischer Anschlüsse, sei es im Schaltkasten oder an der USV, ist sicherzustellen, dass alle Stromkreise (Netzstromkreis und Niederspannungsstromkreise zur Anlagensteuerung) unbestromt und gesperrt sind.
- Die Verdrahtung muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Vor der Verdrahtung die einschlägigen Elektrovorschriften in Erfahrung bringen.
- Die gesamte Festverdrahtung muss zugentlastet sein.
- Sämtliche Öffnungen, die Zugang zu Anschlüssen für die Festverdrahtung der USV bieten, müssen abgedeckt sein. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder zu Schäden an der Anlage kommen.
- Die Stärke der Leitungen und Anschlüsse muss den geltenden Elektrovorschriften entsprechen.
- Die Lasten können über die Ausgangsstecker an der Verteilerleiste direkt an die USV angeschlossen werden. Sicherstellen, dass die gesamte mit einer Verteilerleiste verbundene Last das auf der Verteilerleiste angegebene Abschaltvermögen des Leitungsschutzschalters NICHT ÜBERSCHREITET.
- Wartung und Instandsetzung sind bei Verwendung von biegsamem Stahlpanzerrohr einfacher.

Auswechseln und Wiederverwerten von Batterien

Informationen zu Austausch-Batteriesätzen und zum Recycling von Batterien erhalten Sie bei unseren Fachhändlern und auf der Website von APC, www.apc.com.



Bitte geben Sie alte Batterien zum Recycling oder senden Sie sie an APC zurück. Sie können dafür das Verpackungsmaterial der neuen Batterie benutzen.

⚠️ WARNUNG! Lebenserhaltende Systeme

Die American Power Conversion Corporation („APC“), die ihr angeschlossenen Unternehmen und ihre Tochtergesellschaften weltweit raten davon ab, ihre Produkte in Verbindung mit lebenserhaltenden Systemen zu verwenden, wenn bei einem Ausfall oder einer Störung des APC Produkts bei vernünftiger Betrachtung davon auszugehen ist, dass das lebenserhaltende System ebenfalls ausfallen oder in seiner Sicherheit oder Funktionstüchtigkeit erheblich beeinträchtigt werden kann. Der Einsatz von APC Produkten unmittelbar bei der Versorgung von Patienten ist verboten. APC verkauft auf keinen Fall wissentlich seine Produkte für solche Anwendungszwecke.

Beispiele für lebenserhaltende Systeme sind UNTER ANDEREM: Sauerstoffanalysegeräte zur Verwendung bei Neugeborenen, Neurostimulatoren (ob zur Narkose, Schmerzlinderung oder für sonstige Zwecke), Vorrichtungen für die Eigenbluttransfusion, Blutpumpen, Defibrillatoren, Geräte zur Arrhythmie-Erkennung und entsprechende Alarmvorrichtungen, Herzschrittmacher, Hämodialysesysteme, Peritonealdialysesysteme, Beatmungsin Kubatoren, Beatmungsgeräte für Erwachsene und Kinder, Narkosegeräte, Infusionspumpen und alle anderen Geräte, die von der amerikanischen Behörde U.S.F.D.A als „kritisch“ bezeichnet werden.

Vorrichtungen für medizinisch verwendbare Verdrahtungen und verminderte Leckströme, die den medizinischen Sicherheitsvorschriften entsprechen, sind als Zusatzgeräte für viele USV-Systeme APC erhältlich. APC behauptet nicht, dass auf diese Weise abgeänderte Geräte von APC oder einer anderen Organisation entsprechend zertifiziert oder gelistet sind. Deshalb erfüllen solche Geräte nicht die Anforderungen für die Verwendung bei der unmittelbaren Versorgung von Patienten.

Der gesamte Inhalt ist urheberrechtlich geschützt. Copyright 2006 American Power Conversion Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Jede Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist ohne unsere Erlaubnis nicht gestattet. APC und das APC Logo sind eingetragene Marken der American Power Conversion Corporation. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.